



**BẢN TIN**

[www.itpc.hochiminhcity.gov.vn](http://www.itpc.hochiminhcity.gov.vn)

# XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI & ĐẦU TƯ

TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI VÀ ĐẦU TƯ TP.HCM

SỐ 49 (1039) NGÀY 11.12.2023



**Ký hợp tác giữa Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư TP.HCM với Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus (trang 8 - 9)**



**Hội nghị Đối thoại giữa Doanh nghiệp với Cục Hải quan TP.HCM (trang 11)**

**Diễn đàn Hỗ trợ Pháp lý Đầu tư 2023: “Kiến tạo lợi thế mới cho nhà đầu tư TP.HCM trong bối cảnh NQ 98/2023/QH15” (trang 3)**

**Hội thảo “ESG – Tiêu chuẩn xanh cho ngành lương thực, thực phẩm” (trang 7)**

**Doanh nghiệp St. Petersburg và TP.HCM tìm kiếm cơ hội hợp tác (trang 10)**

**TRỤ SỞ**

Trung tâm Xúc tiến Thương mại  
và Đầu tư Tp.HCM

**Địa chỉ:** 51 Đinh Tiên Hoàng,  
Q.1, Tp.HCM

**Điện thoại:** (028) 3823 6738

**Fax:** (028) 3824 2391

**Email:** itpc@itpc.gov.vn

**Website:** www.itpc.hochiminhcity.gov.vn



**TRANG FACEBOOK CHÍNH THỨC  
CỦA ITPC**

[https://www.facebook.com/ITPC.  
HOCHIMINH](https://www.facebook.com/ITPC.HOCHIMINH)



**GIẤY PHÉP XUẤT BẢN**

Số 40/GP - XBTT - STTTT, ngày  
12/12/2022 của Sở Thông tin  
Truyền thông Tp.HCM

# SỐ 49

## 1 2 . 2 0 2 3



### 03 HOẠT ĐỘNG XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI & ĐẦU TƯ

Diễn đàn Hỗ trợ Pháp lý Đầu tư 2023  
với chủ đề “Kiến tạo lợi thế mới cho  
nhà đầu tư Thành phố trong bối cảnh  
Nghị quyết 98/2023/QH15”

04. Triển lãm Quốc tế ngành Lương  
thực thực phẩm Thành phố Hồ Chí  
Minh lần thứ 3 năm 2024 (HCMC  
FOODEX 2024)

06. Tuần lễ Triển lãm sản phẩm ngành  
lương thực, thực phẩm năm 2023

07. Hội thảo “ESG - Tiêu chuẩn xanh  
cho ngành lương thực, thực phẩm”  
Chương trình “Tinh hoa làng nghề  
và đặc sản vùng miền năm 2023”

08. Trung tâm Xúc tiến Thương mại  
và Đầu tư TP.HCM và Trung tâm  
Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc



gia, Cộng hòa Belarus ký kết biên bản  
ghi nhớ hợp tác

10. Doanh nghiệp St. Petersburg và  
TP.HCM tìm kiếm cơ hội hợp tác

11. Hội nghị Đối thoại giữa doanh  
nghiệp với Cục Hải quan TP.HCM

### 12 TƯ VẤN

10 bí quyết bán hàng hiệu quả

### 13 ENGLISH FOR YOU

Christmas - Lễ Giáng sinh



**Cùng bạn đọc:**

Để đăng các thông tin thời sự, Bản tin ITPC số 49 có một số thay đổi  
về trang mục. Mong bạn đọc thông cảm.

Bản tin ITPC



## Diễn đàn Hỗ trợ Pháp lý Đầu tư 2023 với chủ đề “Kiến tạo lợi thế mới cho nhà đầu tư Thành phố trong bối cảnh Nghị quyết 98/2023/QH15”

**T**rung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh (ITPC) phối hợp với Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC) tổ chức Diễn đàn Hỗ trợ Pháp lý Đầu tư 2023 với chủ đề “Kiến tạo lợi thế mới cho nhà đầu tư Thành phố trong bối cảnh Nghị quyết 98/2023/QH15” vào ngày 12/12/2023 tại khách sạn Grand Sài Gòn, số 08 Đồng Khởi, phường Bến Nghé, Thành phố Hồ Chí Minh.

Ngày 01/8/2023, Nghị quyết 98/2023/QH15 về thí điểm một số cơ chế, chính sách đặc thù phát triển Thành phố Hồ Chí Minh (“Nghị quyết 98/2023/QH15”) chính thức có hiệu lực, mang theo kỳ vọng của chính quyền và cộng đồng doanh nghiệp về sự cải thiện, thay đổi mạnh mẽ của kinh tế Thành phố. Loạt quy định mới được đưa ra trong Nghị quyết 98/2023/QH15 đã có những thay đổi đáng kể đối với doanh nghiệp dưới góc độ thúc đẩy đầu tư. Nổi bật trong số đó là quy định điều chỉnh các dự án thực hiện theo phương thức hợp tác đối tác công - tư (PPP) và chính sách thu hút nhà đầu tư chiến lược vào các dự án xanh.

### Phòng Xúc tiến Đầu tư – ITPC

Địa chỉ: 51 Đinh Tiên Hoàng, P. Đa Kao, Q.1, TP.HCM.  
Liên hệ chuyên viên Quý Sơn (0977 282 930, sonhq@itpc.gov.vn)

Website: www.itpc.hochiminhcity.gov.vn

Trên cơ sở đó, Diễn đàn Hỗ trợ Pháp lý Đầu tư 2023 với chủ đề “Kiến tạo lợi thế mới cho nhà đầu tư Thành phố trong bối cảnh Nghị quyết 98/2023/QH15” sẽ tập trung làm rõ những điểm thuận lợi, khó khăn khi vận dụng cơ chế mới đang mang nhiều khác biệt so với khung pháp lý hiện hành.

#### ❖ Chương trình do ITPC và VIAC tổ chức nhằm:

- Tạo diễn đàn mở rộng cập nhật, trao đổi thông tin về Nghị quyết 98/2023/QH15 về thí điểm cơ chế, chính sách đặc thù phát triển Thành phố Hồ Chí Minh, trong đó tập trung làm rõ những điểm thuận lợi, khó khăn khi vận dụng cơ chế mới về đầu tư bằng hình thức “PPP” và đầu tư vào dự án “xanh”.

- Đối thoại, lấy ý kiến trực tiếp các nhà đầu tư nước ngoài về các nội dung của Nghị quyết 98/2023/QH15 trong thu hút, quản lý và thúc đẩy đầu tư tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Công bố mô hình của Diễn đàn hỗ trợ pháp lý cùng các Đơn vị Thường trực đồng hành xuyên suốt trong các Diễn đàn năm 2024, đóng vai trò dẫn dắt và điều phối thực hiện các báo cáo, giải quyết các ý kiến vướng mắc pháp lý.

❖ **Thời gian:** 8g00 - 12g00, ngày 12/12/2023 (thứ Ba).

❖ **Địa điểm:** Khách sạn Grand Sài Gòn, 08 Đồng Khởi, p. Bến Nghé, Q.1, TP.HCM.

❖ **Thời hạn đăng ký:** trước ngày 11/12/2023.

❖ **Chi phí tham dự:** Ban tổ chức tài trợ.

**Phòng Xúc tiến Đầu tư - ITPC**

# Mời tham gia **HCMC 2024** **FCODEX**

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ NGÀNH LƯƠNG THỰC THỰC PHẨM THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH LẦN THỨ 3 NĂM 2024

## HCMC 2024 FCODEX

15 - 18/05/2024 TRUNG TÂM HỘI CHỢ & TRIỂN LÃM SÀI GÒN (SECC), QUẬN 7, TP. HỒ CHÍ MINH

*Kết nối giá trị  
Cùng phát triển*



**Đơn vị chỉ đạo:**  
Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh

**Đơn vị chủ trì:**  
Trung tâm Xúc tiến Thương mại & Đầu tư TP. HCM (ITPC)

**Đơn vị phối hợp:**  
Hội Lương thực Thực phẩm TP. HCM  
Công ty CP Quảng cáo & Hội chợ Triển lãm C.I.S Việt Nam



[hcmfoodex.com](http://hcmfoodex.com)

Với mục tiêu tổ chức chương trình triển lãm quốc tế chuyên ngành về lương thực thực phẩm và công nghệ chế biến nông sản, thực phẩm có quy mô lớn để hỗ trợ doanh nghiệp sản xuất lương thực thực phẩm giới thiệu sản phẩm mang thương hiệu Việt và có chất lượng tốt ra thị trường thế giới; hỗ trợ doanh nghiệp kết nối giao thương; tiếp cận và đổi mới máy móc, công nghệ tiên tiến vào quá trình sản xuất, kinh doanh, nâng cao chất lượng sản phẩm và mở rộng thị trường tiêu thụ trong nước và xuất khẩu.

“Triển lãm Quốc tế ngành Lương thực thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh lần thứ 2 năm 2023” (HCMC FOODEX 2023) ghi nhận



HCMC FOODEX là hoạt động xúc tiến thương mại thường niên luôn được UBND TP.HCM quan tâm chỉ đạo sâu sát. Trong ảnh là Phó chủ tịch UBND TP.HCM Bùi Xuân Cường tham quan HCMC Foodex 2022.





**Phó chủ tịch UBND TP.HCM Dương Anh Đức tham quan HCMC Foodex 2023.**

những kết quả ấn tượng với hơn 16.500 lượt khách tham quan đến từ 30 quốc gia và vùng lãnh thổ, ghi nhận hơn 500 lượt kết nối giao thương trực tiếp. Với sự chuẩn bị chu đáo, chương trình Triển lãm thu hút được sự quan tâm và gây được ấn tượng tốt đối với đông đảo doanh nghiệp, các cơ quan quản lý nhà nước, công chúng và quốc tế với hơn 90% các đơn vị tham gia triển lãm phản hồi tích cực về hiệu quả chương trình và hơn 500 tin bài truyền thông được các cơ quan thông tấn báo chí, đài truyền hình đưa tin.

Tiếp nối thành công của HCMC FOODEX 2023, Triển lãm Quốc tế ngành Lương thực thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh lần thứ 3 năm 2024 (HCMC FOODEX 2024) được kỳ vọng sẽ tiếp tục là chương trình triển lãm mang tầm quốc tế, chuyên nghiệp và tạo động lực giúp doanh nghiệp sản xuất sản phẩm lương thực thực phẩm thực hiện thành

công mục tiêu, định hướng vào công nghệ tiên tiến, chất lượng sản phẩm đạt tiêu chuẩn quốc tế, tham gia sâu vào chuỗi giá trị toàn cầu, phát triển thị trường, xây dựng thương hiệu và sản phẩm có uy tín, đủ sức cạnh tranh trên thị trường trong nước và xuất khẩu.

Triển lãm do Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh (ITPC) chủ trì phối hợp cùng Hội Lương thực thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh (FFA) tổ chức thực hiện theo chỉ đạo của Ủy ban nhân dân Thành phố tại Kế hoạch số 4918/KH-UBND ngày 03 tháng 10 năm 2023 về việc tổ chức Triển lãm Quốc tế ngành Lương thực thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh lần thứ 3 năm 2024 (HCMC FOODEX 2024), với các thông tin cụ thể như sau:

❖ **Thời gian:** 15 - 18/5/2024.

❖ **Địa điểm:** Trung tâm Hội chợ Triển lãm Sài Gòn (SECC), Số 799

đường Nguyễn Văn Linh, phường Tân Phú, quận 7, TP.HCM.

❖ **Đối tượng tham gia:** Các doanh nghiệp Việt Nam và quốc tế hoạt động nghiên cứu, sản xuất, kinh doanh trong lĩnh vực sản xuất nông nghiệp; sản xuất chế biến lương thực thực phẩm; sản xuất máy móc, thiết bị, công nghệ chế biến, đóng gói và bảo quản nông sản, thực phẩm; các hiệp hội doanh nghiệp, hiệp hội ngành hàng và các tổ chức, chuyên gia chuyên ngành sản xuất lương thực, thực phẩm trong nước và quốc tế.

❖ **Các hoạt động trong triển lãm:** HCMC FOODEX 2024 có quy mô dự kiến 500 gian hàng, với sự tham gia của 300 doanh nghiệp Việt Nam và quốc tế. Trong khuôn khổ chương trình sẽ có nhiều hoạt động hấp dẫn như: kết nối giao thương về ngành lương thực thực phẩm và công nghệ chế biến, đóng gói, bảo quản lương thực, thực phẩm; hoạt động biểu diễn, giao lưu, quảng bá văn hóa ẩm thực Việt Nam và quốc tế.

❖ **Hồ sơ tham gia:** Hồ sơ tham gia triển lãm HCMC FOODEX 2024 được gửi đến Quý Doanh nghiệp tại mã QR Code sau đây:



Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh (ITPC) trân trọng kính mời Quý đơn vị đồng hành với HCMC FOODEX 2024 và các hoạt động trong khuôn khổ triển lãm. Sự ủng hộ và tham gia của Quý đơn vị là yếu tố quan trọng đóng góp vào sự thành công của Triển lãm và sự phát triển của ngành lương thực thực phẩm.

**Phòng Xúc tiến Thương mại - ITPC**

#### **Phòng Xúc tiến Thương mại – ITPC**

Địa chỉ: 51 Đinh Tiên Hoàng, P. Đa Kao, Q.1, TP.HCM.

Điện thoại: (028) 3910 4565

Liên hệ chuyên viên Kim Oanh (0934 626 039, oanh@itpc.gov.vn)

Website: [www.itpc.hochiminhcity.gov.vn](http://www.itpc.hochiminhcity.gov.vn)

# Tuần lễ Triển lãm sản phẩm ngành lương thực, thực phẩm năm 2023

**N**hằm thúc đẩy phát triển và hỗ trợ các doanh nghiệp của Thành phố và các doanh nghiệp hội viên Câu lạc bộ Doanh nghiệp Xuất khẩu Thành phố Hồ Chí Minh (VEXA) hoạt động trong lĩnh vực lương thực, thực phẩm trung bày, giới thiệu các sản phẩm chất lượng, phục vụ mục đích tìm kiếm đối tác trong nước và xuất khẩu, Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố (ITPC) phối hợp với Hội Lương thực Thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh (FFA) tổ chức chương trình “Tuần lễ triển lãm sản phẩm ngành lương thực, thực phẩm năm 2023”.

❖ **Thời gian:** từ ngày 19/12/2023 đến ngày 25/12/2023 (07 ngày).

❖ **Địa điểm:** Showroom Xuất khẩu, số 92-96 Nguyễn Huệ, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM.

❖ **Nội dung:** Trưng bày, giới thiệu quảng bá sản phẩm Việt Nam đạt chuẩn chất lượng hướng đến xuất khẩu.

❖ **Hình thức tham gia:** Ban Tổ chức sẽ bố trí quày, kệ trưng bày sản phẩm – Doanh nghiệp bố trí nhân sự và giới thiệu sản phẩm của mình.

❖ **Số lượng trưng bày:** dự kiến khoảng 100 doanh nghiệp (do khu vực triển lãm có giới hạn nên Ban Tổ chức là đơn vị lựa chọn và chịu trách nhiệm quyết định về danh sách doanh nghiệp tham gia).

❖ **Các nhóm mặt hàng chính tham gia triển lãm gồm:** Lương thực, thực phẩm, nông sản, đồ uống, sản phẩm đóng gói, chế biến sẵn như: trà, cà phê, gia vị, bánh kẹo, hải sản khô đóng hộp/gói, nông sản khô đóng gói, gạo, rau, củ, quả, trái cây... ưu tiên các mặt hàng Organic (hữu cơ), OCOP, sản phẩm có chứng nhận Halal, combo giỏ quà tặng phục vụ Tết Giáp Thìn 2024.

❖ **Phí tham dự (MIỄN PHÍ):** đối với doanh nghiệp được chọn triển lãm.

❖ **Thời hạn đăng ký:** Quý Doanh nghiệp gửi đăng ký và hồ sơ liên quan trước ngày 06/12/2023 (Vui lòng gửi trước thời hạn trên để đảm bảo thời gian cho ITPC và FFA tiến hành lựa chọn).

❖ **Yêu cầu chung đối với các sản phẩm tham gia cho chương trình:**

## 1. Yêu cầu:

- Sản phẩm tham gia chương trình phải đáp ứng các yêu cầu: phải là hàng Việt Nam, có giấy phép đăng ký kinh doanh, các chứng nhận kiểm định chất lượng của

## Phòng Dịch vụ - ITPC

Địa chỉ: 51 Đinh Tiên Hoàng, P. Đa Kao, Q.1, TP.HCM.

Điện thoại: (028) 3910 4903

Liên hệ chuyên viên Phi Phượng (0906 80 32 88, phuonghph@itpc.gov.vn)

Website: <http://itpc.hochiminhcity.gov.vn/home>

sản phẩm đạt tiêu chuẩn. Nhân, bao bì sản phẩm bắt mắt, thông tin nguồn gốc xuất xứ, các thành phần trong sản phẩm phải rõ ràng và đúng quy định (Ưu tiên các doanh nghiệp đạt các chứng chỉ sau HALAL, OCOP, VIETGAP, GLOBAL GAP, HACCP...).

- Ưu tiên Doanh nghiệp tham gia triển lãm là Doanh nghiệp Thành phố (có giấy phép kinh doanh, địa chỉ sản xuất đặt tại Thành phố Hồ Chí Minh).

- Doanh nghiệp tham gia thuộc nhóm ngành hàng lương thực thực phẩm có sản phẩm trưng bày đa dạng, combo giỏ quà tặng phục vụ Tết Giáp Thìn 2024... Sản phẩm trưng bày chất lượng cao đạt chuẩn xuất khẩu, bao bì đẹp với hình ảnh đặc trưng cho thương hiệu Doanh nghiệp.

## 2. Tiêu chí:

- An toàn, sản phẩm mới, đặc trưng vùng miền - truyền thống đạt tiêu chuẩn xuất khẩu. Bao bì có logo công ty, có niêm yết giá cụ thể trên từng sản phẩm.

- Các doanh nghiệp tham gia trưng bày các sản phẩm thương hiệu Việt Nam, đảm bảo đúng quy định ngành hàng, sản phẩm mà pháp luật cho phép.

- Trưng bày sản phẩm kèm theo các chứng chỉ kiểm định chất lượng của sản phẩm.

- Nhân, bao bì sản phẩm bắt mắt, thông tin nguồn gốc xuất xứ, các thành phần trong sản phẩm phải rõ ràng và đúng quy định.

- Ưu tiên các doanh nghiệp có các chứng nhận sau: HALAL, OCOP, VietGAP, GLOBAL GAP, HACCP.

- Các doanh nghiệp phải cam kết trưng bày sản phẩm và chủ động kho bãi để lưu trữ hàng hóa trong suốt chương trình diễn ra.

Ban Tổ chức sẽ tiếp nhận hồ sơ đăng ký của doanh nghiệp và lựa chọn, quyết định về danh sách doanh nghiệp tham gia.

**Phòng Dịch vụ - ITPC**



# Hội thảo “ESG – Tiêu chuẩn xanh cho ngành lương thực, thực phẩm”

**E**SG đang dần trở thành một trong những thước đo tiêu chuẩn để đánh giá tính bền vững của doanh nghiệp, ba khía cạnh “môi trường - xã hội - quản trị” của ESG là trọng tâm của đầu tư bền vững và ESG hiện nay được xem là chìa khóa phát triển mạnh mẽ và dài hạn trong mọi lĩnh vực. Tuy nhiên, bộ tiêu chuẩn ESG này còn khá mới với cộng đồng doanh nghiệp Việt Nam. Năng lượng xanh, sản xuất xanh, tăng trưởng xanh là yếu tố quan trọng trong việc tăng chỉ số ESG để giúp doanh nghiệp phát triển nhằm tăng sức cạnh tranh trong lĩnh vực xuất khẩu.

Nhằm mục đích hỗ trợ Doanh nghiệp ngành lương thực, thực phẩm

## Phòng Dịch vụ - ITPC

Địa chỉ: 51 Đinh Tiên Hoàng, P. Đa Kao, Q.1, TP.HCM.

Điện thoại: (028) 3910 4903

Liên hệ chuyên viên Gia Bảo (091 4028 322, baong@itpc.gov.vn)

Website: <http://itpc.hochiminhcity.gov.vn/home>

tiếp cận với xu hướng xanh hóa thông qua cải thiện chỉ số ESG trong quá trình sản xuất, Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh (ITPC) phối hợp với Hội Lương thực Thực phẩm Thành phố Hồ Chí Minh (FFA) tổ chức Hội thảo “ESG - Tiêu chuẩn xanh cho ngành lương thực, thực phẩm” với nội dung cụ thể như sau:

❖ **Thời gian:** 8g00 - 12g00, Thứ Tư, ngày 20/12/2023.

❖ **Địa điểm:** Showroom Xuất khẩu, 92 - 96 Nguyễn Huệ, P. Bến Nghé, Q.1, TP.HCM.

❖ **Phí tham dự:** Miễn phí.

❖ **Thời hạn đăng ký:** Quý Doanh nghiệp vui lòng gửi đăng ký trước ngày 18/12/2023.

**Phòng Dịch vụ - ITPC**

# Chương trình “Tinh hoa làng nghề và đặc sản vùng miền năm 2023”

**C**ăn cứ Kế hoạch số 5046/KH-UBND ngày 12/10/2023 của Ủy ban nhân dân Thành phố về chương trình “Tinh hoa làng nghề và đặc sản vùng miền năm 2023”; ITPC thông báo chương trình “Tinh hoa làng nghề và đặc sản vùng miền năm 2023” như sau:

❖ **Thời gian:** 09g00 - 22g00, ngày 21 đến ngày 24/12/2023 (Khai mạc: Thứ Năm, ngày 21/12/2023).

❖ **Địa điểm:** Nhà thi đấu TDTT Phú Thọ - số 01 Lũ Gia, Phường 15, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh.

❖ **Chương trình “Tinh hoa làng nghề và đặc sản vùng miền năm 2023” giới thiệu các không gian:** trưng bày và trải nghiệm hoạt động làng nghề truyền thống đặc sắc của các vùng miền Việt Nam; trưng bày sản phẩm làng nghề và

sản phẩm tiêu biểu của TP.HCM; trưng bày sản phẩm làng nghề truyền thống, đặc sản vùng miền, sản phẩm OCOP đến từ các tỉnh, thành; giới thiệu văn hóa ẩm thực đặc sắc của các vùng miền Việt Nam; tổ chức các hoạt động sinh hoạt văn hóa cộng đồng và biểu diễn văn hóa nghệ thuật được công nhận là di sản văn hóa của các vùng miền trên cả nước.

❖ **Đối tượng tham gia:** các doanh nghiệp Việt Nam, các tổ chức xúc tiến, hợp tác xã, cơ sở sản xuất, kinh doanh được thành lập theo quy định của pháp luật Việt Nam, hoạt động sản xuất kinh doanh các sản phẩm làng nghề truyền thống, sản phẩm đặc sản tiêu biểu, chất lượng; các đơn vị kinh doanh ẩm thực và đặc sản nổi tiếng của các vùng miền Việt Nam.

Hồ sơ chi tiết chương trình “Tinh hoa làng nghề và đặc sản vùng miền năm 2023” có thể tải tại mã QR Code sau đây:



## Phòng Xúc tiến Thương mại – ITPC

Địa chỉ: 51 Đinh Tiên Hoàng, P. Đa Kao, Q.1, TP.HCM.

Liên hệ chuyên viên Thanh Thảo (0909 619 127,

thaohtt@itpc.gov.vn)

**Phòng Xúc tiến Thương mại - ITPC**

## Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư TP.HCM và Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus ký kết biên bản ghi nhớ hợp tác



**Ông Trần Phú Lữ, Giám đốc ITPC và ông Mikalai Barysevich, Tổng giám đốc Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus ký biên bản ghi nhớ.**

Sáng 7/12/2023, trong khuôn khổ Diễn đàn Thương mại Việt Nam - Belarus tại TP.HCM đã diễn ra Lễ ký kết Biên bản ghi nhớ giữa Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh và Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus.

Tham gia Lễ ký kết về Việt Nam có ông Lê Hoàng Tài, Phó Cục trưởng Cục Xúc tiến thương mại, Bộ Công thương; ông Tô Ngọc Sơn, Phó vụ trưởng Vụ Thị trường châu Á - châu Phi, Bộ Công thương. Phía Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh (ITPC) có ông Trần Phú Lữ, Giám đốc ITPC; bà Hồ Thị Quyên, Phó Giám đốc ITPC cùng đại diện các phòng ban chuyên môn.

Về phía Belarus có ông Evgeny Shestakov Thứ trưởng Bộ Ngoại giao Belarus; ông Mikalai Barysevich, Tổng Giám đốc Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus; ông Ruslan Varankou, Tổng lãnh sự Tổng lãnh sự quán Cộng hòa Belarus tại TP.HCM.

Theo biên bản ghi nhớ, hai bên đã đồng ý sẽ tăng cường hợp tác các nội dung về Trao đổi thông tin; Thúc đẩy hoạt động kinh tế đối ngoại; Tổ chức sự kiện kinh doanh và chia sẻ ấn phẩm.

Theo đó trong thời gian tới, ITPC và Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus sẽ có



**Các đại biểu tham dự Diễn đàn Thương mại Việt Nam - Belarus.**

các hoạt động hợp tác trong lĩnh vực thông tin, trao đổi, phân phối và xuất bản tài nguyên dữ liệu dưới dạng bản cứng và điện tử của cả hai bên nhằm thúc đẩy quan hệ thương mại và kinh tế giữa hai nước, giúp các doanh nghiệp Việt Nam và Belarus mở rộng hợp tác tại các thị trường tương ứng. Hai bên cũng sẽ có kế hoạch hỗ trợ quảng bá sản phẩm của các nhà sản xuất Belarus và Việt Nam ở cả hai nước, bao gồm việc tiến hành nghiên cứu tiếp thị và tìm kiếm đối tác kinh doanh. Hai bên sẽ thiết lập các mối quan hệ kinh doanh, thúc đẩy trao đổi đoàn doanh nghiệp của hai nước trong khuôn khổ triển lãm, diễn đàn, hội nghị và các sự kiện khác. Hai bên cũng thống nhất hợp tác thúc đẩy thương mại thông qua tổ chức và tiến hành các hội thảo quốc tế, bao gồm hội thảo trên web và hội thảo trực tuyến.





**Giám đốc ITPC Trần Phú Lữ tiếp đoàn Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus tại Showroom hàng xuất khẩu của ITPC số 92-96 Nguyễn Huệ, Q.1.**

Trước đó, sáng ngày 6/12, Giám đốc ITPC Trần Phú Lữ cũng đã có buổi tiếp và làm việc cùng Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus tại Showroom hàng xuất khẩu của ITPC số 92-96 Nguyễn Huệ, Q.1. Tham dự buổi tiếp về phía Belarus có ông Mikalai Barysevich, Tổng Giám đốc Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus; ông Ruslan Varankou, Tổng lãnh sự Tổng lãnh sự quán Cộng hòa Belarus tại TP.HCM; ông Kiryl Halantsou, Lãnh sự Tổng lãnh sự quán Cộng hòa Belarus tại TP.HCM; Bà Evgenia Komarova, Giám đốc chuyên môn Ban hợp tác quốc tế Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia, Cộng hòa Belarus.



**Ông Mikalai Barysevich, Tổng Giám đốc Trung tâm Tiếp thị và Nghiên cứu giá cả Quốc gia Cộng hòa Belarus trao đổi tại buổi tiếp.**



**Các vị khách Belarus tham dự buổi tiếp.**



**Ông Trần Phú Lữ, Giám đốc ITPC giới thiệu hàng hóa Việt Nam tại Showroom Hàng xuất khẩu số 92-96 Nguyễn Huệ với các vị khách Belarus.**

Phòng Thông tin - ITPC



# Doanh nghiệp St. Petersburg và TP.HCM tìm kiếm cơ hội hợp tác

Sáng ngày 5/12, tại TP.HCM, Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư TP.HCM cùng Sở Ngoại vụ TP.HCM và Đại sứ quán Việt Nam tại Liên bang Nga phối hợp với chính quyền St. Petersburg tổ chức Diễn đàn Doanh nghiệp St. Petersburg - TP.HCM. Đây là hoạt động nằm trong khuôn khổ chuyến thăm và làm việc của Đoàn công tác Thành phố Saint-Petersburg (St. Petersburg), Liên bang Nga tại TP.HCM từ ngày 2 - 9/12.

Tham dự sự kiện có đại diện của lãnh đạo Sở Ngoại vụ, Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư TP.HCM, Chính quyền St. Petersburg, Đại sứ quán Việt Nam tại Liên bang Nga, Đại sứ quán Liên bang Nga tại Việt Nam cùng 80 doanh nghiệp tham dự, trong đó có hơn 60 doanh nghiệp Thành phố Hồ Chí Minh đang hoạt động trong các lĩnh vực công nghệ thông tin, thương mại điện tử, dược phẩm, đóng và sửa chữa tàu biển, thủy điện, công nghệ cao, thực phẩm, công nghệ robot, khảo sát địa chất, thành phố thông minh, công nghệ xử lý nước...

Tại hội nghị, Giám đốc Sở Ngoại vụ TP.HCM Trần Phước Anh đã nêu bật mối quan hệ hợp tác hữu nghị Việt Nam và Liên bang Nga thời gian qua đã phát triển rất tốt đẹp. Hai thành phố thiết lập quan hệ hữu nghị hợp tác từ năm 2005 và thường xuyên triển khai nhiều hoạt động hợp tác thiết thực trên các kênh đối ngoại, ngoại giao chính quyền, ngoại giao nhân dân. TP.HCM xác định St. Petersburg là một trong 12 địa phương trọng điểm mà thành phố tích cực đẩy mạnh hợp tác trong thời gian tới. Theo ông, hợp tác kinh tế giữa TP.HCM và St. Petersburg có



**Diễn đàn Doanh nghiệp St. Petersburg – TP.HCM năm 2023 thu hút hơn 80 doanh nghiệp trong đó có 60 doanh nghiệp của TP.HCM tham dự.**

nhiều triển vọng, với hơn 10 triệu dân, Thành phố là một thị trường lớn đầy tiềm năng và là điểm đến đầu tư hấp dẫn.

Theo bà Cao Thị Phi Vân, Phó Giám đốc Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư (ITPC), TP.HCM hiện đang chọn tăng trưởng xanh là chiến lược phát triển của tương lai, tập trung đầu tư nguồn lực cho các hoạt động đổi mới sáng tạo, phát triển hệ thống cơ sở hạ tầng hiện đại, nâng cao hiệu quả và sức cạnh tranh của nền kinh tế, từ đó tạo động lực thúc đẩy tăng trưởng kinh tế một cách bền vững. Do đó, vai trò của các doanh nghiệp đầu tư nước ngoài nói chung, doanh nghiệp St. Petersburg nói riêng rất quan trọng.

Còn theo ông Grigoriev Evgeny Dmitrievich, Ủy viên Chính quyền thành phố, Chủ nhiệm Ủy ban Đối ngoại thành phố St. Petersburg cho biết, Việt Nam và Liên bang Nga có quan hệ hợp tác trong nhiều năm và được xác định là đối tác chiến lược toàn diện của nhau. St. Petersburg hiện có hơn 700.000 doanh nghiệp, trong đó có những doanh nghiệp

lớn hoạt động đa lĩnh vực, có nhu cầu mở rộng hợp tác. St. Petersburg luôn khuyến khích doanh nghiệp đẩy mạnh hợp tác thương mại, đầu tư với doanh nghiệp nước ngoài, trong đó có Việt Nam.

Tại diễn đàn, nhiều doanh nghiệp St. Petersburg đánh giá, TP.HCM không chỉ là trung tâm kinh tế lớn nhất Việt Nam mà còn là cửa ngõ giao thương quốc tế, kết nối các khu vực kinh tế năng động tại châu Á. Hiện giao thương giữa Việt Nam và thành phố Vladivostock đang hoạt động thuận lợi. Nhiều thương hiệu hàng hóa của Việt Nam đã có chỗ đứng ở thị trường Nga, nhất là các sản phẩm nông nghiệp, đồ uống,... Thông qua diễn đàn, doanh nghiệp giữa TP.HCM và St. Petersburg mong muốn tìm kiếm thêm các đối tác tin cậy để đẩy mạnh hoạt động thương mại hàng hóa cũng như hợp tác đầu tư trong nhiều lĩnh vực mà hai bên có thể mạnh và nhu cầu, góp phần nâng cao hiệu quả hợp tác toàn diện giữa hai quốc gia.

**Phòng Xúc tiến Đầu tư - ITPC**



# Hội nghị Đối thoại giữa doanh nghiệp với Cục Hải quan TP.HCM

Sáng ngày 07/12/2023, Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố (ITPC) phối hợp Cục Hải quan Thành phố Hồ Chí Minh tổ chức Hội nghị Đối thoại giữa Doanh nghiệp và Chính quyền Thành phố nhằm phổ biến quy định của pháp luật và giải đáp các câu hỏi vướng mắc, tháo gỡ khó khăn liên quan đến các chính sách và thủ tục hành chính về lĩnh vực hải quan của cộng đồng doanh nghiệp Thành phố. Đây cũng là Hội nghị đối thoại trực tiếp lần thứ 240 của Hệ thống Đối thoại Doanh nghiệp - Chính quyền Thành phố.

Tính từ năm 2002 (21 năm) đến nay, Cục Hải quan Thành phố đã phối hợp Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố tổ chức hơn 65 hội nghị đối thoại trực tiếp và trực tuyến, thu hút hơn 16.950 doanh nghiệp (17.550 người) tham dự và trả lời hơn 2.651 câu hỏi của doanh nghiệp.

Đối thoại lĩnh vực hải quan luôn nhận được sự quan tâm của doanh nghiệp, riêng trong năm 2023, Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố và Cục Hải quan Thành phố đã tổ chức 02 cuộc đối thoại với doanh nghiệp nhằm tháo gỡ khó khăn vướng mắc trong chính sách quản lý, kiểm tra chuyên ngành đối với hàng hóa xuất nhập khẩu. Mỗi cuộc đối thoại đều thu hút hàng trăm doanh nghiệp tham gia, giải đáp hàng chục câu hỏi, vướng mắc của doanh nghiệp. Hội nghị lần thứ 240 thu



Hội nghị ngày 7/12/2023 thu hút hơn 300 đại diện doanh nghiệp tham dự.

hút hơn 300 đại diện của các doanh nghiệp đăng ký tham dự, tiếp nhận và giải đáp hơn 50 câu hỏi của doanh nghiệp liên quan đến các vấn đề về chính sách quản lý, kiểm tra chuyên ngành đối với hàng hóa xuất nhập khẩu; mã số hàng hóa, loại hình xuất nhập khẩu; kho ngoại quan; kiểm tra sau thông quan; phần mềm khai báo hải quan điện tử; xuất nhập khẩu tại chỗ; tạm nhập, tái xuất hàng hóa; thông tin kim ngạch xuất nhập khẩu hàng hóa, định hướng, chính sách hỗ trợ hàng hóa xuất khẩu...



Ông Đào Minh Chánh, Phó Giám đốc ITPC phát biểu tại Hội nghị.

Ông Nguyễn Hữu Nghiệp, Phó Cục trưởng Cục Hải quan Thành phố cho biết, năm 2023, cộng đồng doanh nghiệp Thành phố gặp nhiều khó khăn do sụt giảm đơn hàng xuất khẩu, không có đầu ra khiến lượng nguyên liệu nhập khẩu cũng giảm sút đáng kể. Vì lý do đó, Cục Hải quan với tinh thần đồng hành cùng doanh nghiệp, đã không ngừng cải cách thủ tục hành chính, tích cực hỗ trợ doanh nghiệp thực hiện tốt việc tuân thủ pháp luật về xuất nhập khẩu và phòng ngừa các rủi ro liên quan. Theo ông Nghiệp, trong giám sát hàng hoá xuất nhập khẩu, ngành hải quan đã thực hiện quản lý rủi ro với 60% lượng hàng hoá không phải kiểm tra, 35% lượng hàng hoá kiểm tra hồ sơ và chỉ 5% hàng hoá phải thực hiện kiểm tra thực tế.

Với doanh nghiệp có quá trình hoạt động ổn định, tuân thủ tốt chính sách pháp luật về hải quan sẽ được đưa vào nhóm ưu tiên thông quan trước. Cục Hải quan Thành phố cũng đề xuất nhiều cơ chế, chính sách nhằm tạo thuận lợi thương mại, tạo điều kiện cho hoạt động thương mại điện tử, xuất nhập khẩu tại chỗ thông qua kho ngoại quan phát triển phù hợp với nhu cầu thực tế của doanh nghiệp.

Bên cạnh trả lời vướng mắc của các doanh nghiệp tại Hội nghị, đại diện Cục Hải quan Thành phố đã giới thiệu một số quy định mới tại Thông tư 33/2023/TT-BTC của Bộ Tài chính quy định về xác định xuất xứ hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu; tiếp tục ghi nhận các kiến nghị vượt thẩm quyền để báo cáo lãnh đạo Thành phố, lãnh đạo Trung ương để kịp thời có hướng dẫn cụ thể, rõ ràng trong quá trình thực hiện, tạo thuận lợi cho cộng đồng doanh nghiệp Thành phố trong việc thực thi các chính sách của Nhà nước một cách kịp thời, nhanh gọn và hiệu quả.

**Văn Phòng - ITPC**

# 10 bí quyết bán hàng hiệu quả

*Các bí quyết bán hàng hiệu quả sau đây sẽ giúp bạn thành công cả trong thị trường nội địa hay quốc tế, cả trong thời điểm nền kinh tế suy thoái hay phát triển.*

## 1. Hiểu rõ sản phẩm và dịch vụ của mình

Điều này có vẻ rất đơn giản đúng không? Nhưng thực tế không như vậy, có rất nhiều người bán hàng, vì một lý do này hay cách khác, đã cố gắng để bán hàng mà không nắm bắt và hiểu rõ sản phẩm dịch vụ của họ. Bạn cần phải biết những gì bạn đang kinh doanh thật thấu đáo. Bạn cần phải truyền tải mọi tính năng và lợi ích sản phẩm trong từng ngôn từ của bạn.

## 2. Hiểu thị trường mục tiêu của bạn

Thấu hiểu khách hàng mục tiêu mua sản phẩm và dịch vụ của bạn cũng quan trọng như hiểu về sản phẩm mình đang bán. Bạn cần phải xác định được chân dung khách hàng mục tiêu và thấu hiểu hành vi mua hàng. Điều này đặc biệt quan trọng khi nền kinh tế suy thoái khi đó bạn không có ngân sách dành cho quảng cáo và khảo sát thị trường.

## 3. Hiểu lợi thế cạnh tranh của bạn

Bắt đầu bằng cách liệt kê rõ ràng đối thủ cạnh tranh của bạn và sau đó phân tích sâu hơn để tìm hiểu những yếu tố thu hút khách hàng. Tiếp theo là tìm ra những yếu tố gì làm cho doanh nghiệp của bạn khác với đối thủ, và yếu tố nào tạo nên sự khác biệt của bạn. Đánh giá lợi thế rõ ràng như chi phí, tính năng, chất lượng, hoặc phân phối và không đánh giá thấp những lợi thế khác

như vị trí, uy tín, hoặc trách nhiệm xã hội.

## 4. Hãy là một nhà phát triển thị trường

Bây giờ không phải là thời gian để được chờ đợi điện thoại của bạn reo lên. Tạo cơ hội riêng của bạn bằng cách kết nối mạng, quảng cáo, thực hiện cuộc gọi,... Bạn càng tiếp cận nhiều, bạn càng có nhiều cơ hội

## 5. Khao thác “mỏ vàng” từ cơ sở dữ liệu khách hàng của bạn

Đừng đánh giá thấp giá trị của khách hàng hiện tại của bạn. Khi kinh doanh là chậm, hãy nối kết và quảng bá đến họ những sản phẩm mới, sản phẩm đặc biệt, và chương trình giảm giá. Bạn có thể sẽ ngạc nhiên về kết quả đạt được

## 6. Đừng bỏ qua cơ hội cung cấp thêm sản phẩm liên quan

Điều này thực hiện cùng với thủ thuật trước. Hãy luôn luôn cung cấp thêm cho khách hàng của bạn những sản phẩm, dịch vụ khác liên quan đến sản phẩm họ đang mua. Miễn là những gì bạn đang cung cấp là có liên quan, khách hàng sẽ đánh giá cao đề xuất của bạn.

## 7. Theo dõi tiến độ và kết quả

Nếu không theo dõi quá trình bán hàng và kết quả của bạn, bạn sẽ

không bao giờ biết những gì cần làm và những gì không nên. Có rất nhiều công cụ quản lý quan hệ khách hàng (CRM), các chương trình phần mềm rất dễ sử dụng mà có thể giúp bạn theo dõi những nỗ lực bán hàng của bạn trong suốt quá trình.

## 8. Học từ chính những sai lầm của bạn

Bạn đã gặp phải khó khăn với một phân khúc thị trường nào đó? Hoặc, bạn có bị thất bại liên tục bởi một khách hàng nào? Vâng, có nhiều điều để học hỏi từ những tình huống này. Đừng nản lòng vì một khách hàng không mua sản phẩm của bạn. Tìm hiểu từ những sai lầm, và khắc phục thật nhanh chóng.

## 9. Hãy bền chí

Câu ngôn ngữ xưa, “bán hàng là một trò chơi số” là đúng, đặc biệt là khi kinh doanh chậm. Bền bỉ là một trong những tính cách phổ biến trong tất cả các nhân viên bán hàng thành công. Tâm lý “không bỏ cuộc” thực sự là một trong những đức tính có giá trị nhất mà bạn cần có.

## 10. Tận dụng qui trình

Hãy đối mặt với qui trình bán hàng. Không phải sinh ra cũng là một nhân viên bán hàng giỏi. Bán hàng nên được vui vẻ. Bạn nên tận hưởng những thách thức và cảm nhận sự hồi hộp mỗi khi bạn có được một khách hàng mới. Bạn hãy cảm nhận về doanh số bán hàng bằng lòng biết ơn.

**Phòng Thông tin - ITPC**



# Christmas – Lễ Giáng sinh

(Mời bạn đọc theo dõi chủ đề “Lễ Giáng sinh” từ Bản tin ITPC số 48 ra ngày 04/12/2023.)

## Candle - Nến

It is a long and slender block of wax that has a wick embedded in it. The wick is lit, and it illuminates light while burning. The flames of a candle symbolize joy and love on the occasion of Christmas. In ancient times, candles were used to decorate Christmas trees, but later they got replaced with Christmas lights.



Ảnh TL

Nó là một khối sáp dài và mảnh có sợi bấc gắn vào bên trong. Khi châm lửa cho sợi bấc, nó phát ra ánh sáng. Lửa của nến thường được xem như biểu tượng của niềm vui và tình yêu trong dịp Giáng sinh. Ở thời cổ đại, người ta thường sử dụng nến để trang trí cho cây thông Giáng sinh, nhưng sau này, chúng đã được thay thế bằng đèn Giáng sinh.

## Bells - Chuông

For a long time, bells have been associated with Christmas. They are rung to welcome the season of Christmas and proclaim the birth of Jesus Christ.

Trong thời gian dài, chuông đã có mối liên hệ với lễ Giáng sinh. Người ta rung chuông để chào mừng mùa Giáng sinh và công bố ngày Chúa Giêsu ra đời.

Before starting the services for Christmas Eve,

churches often ring bells at midnight and proceed with the services. Small handbells are also used by singers while singing Carol during Christmas.

Trước khi bắt đầu nghi lễ cho Đêm vọng Giáng sinh, các nhà thờ thường rung chuông lúc nửa đêm sau đó tiếp tục các nghi lễ đó. Những người hát khi thể hiện các ca khúc mùa Giáng sinh, cũng hay sử dụng các loại chuông nhỏ lắc bằng tay.

## Gingerbread house - Nhà bánh gừng

A Gingerbread house is a confectionery item that is available in the shape of a building. Used as a decorative item on Christmas, it is baked with cookie dough and is moulded accordingly to form the walls, roof, and house windows.

Nhà bánh gừng là một loại bánh ngọt có hình dạng giống như một tòa nhà. Như một vật trang trí cho dịp Giáng Sinh, nhà bánh gừng được nướng lên từ bột bánh quy và được định hình để tạo nên các bức tường, mái nhà và cửa sổ của ngôi nhà.

## Christmas cookies - Bánh quy Giáng sinh

They are cookies and biscuits made up of sugar. According to preferences, they can be of different flavours. These cookies are cut and moulded into various shapes which are related to Christmas.

Chúng là những chiếc bánh quy được làm từ đường. Tùy vào sở thích, chúng có thể mang nhiều hương vị khác nhau. Những chiếc bánh quy này được cắt và nặn thành nhiều hình dạng, liên quan đến lễ Giáng Sinh.

## Christmas cake - Bánh Giánh sinh

It is a type of cake which is consumed during the occasion of Christmas. Even though fruit cakes are generally consumed as Christmas cakes, people can consume cakes with other flavors at Christmas.

Đây là một loại bánh dùng để ăn trong dịp Giáng sinh. Mặc dù bánh trái cây thường được xem là bánh Giáng sinh, nhưng người ta cũng thường thức các loại bánh có hương khác trong những ngày này.

(Mời bạn đón đọc phần tiếp theo trên Bản tin số sau)

**Phòng thông tin - ITPC**

## TIN VĂN

❖ Theo số liệu từ Tổng cục Thống kê, 11 tháng năm nay, tổng kim ngạch xuất nhập khẩu hàng hóa của cả nước ước đạt hơn 619 tỷ USD. Tháng 11, tổng kim ngạch xuất nhập khẩu hàng hóa ước đạt 60,88 tỷ USD, tăng 5,9% so với cùng kỳ năm trước. Về xuất khẩu, kim ngạch xuất khẩu hàng hóa tháng 11/2023 ước đạt 31,08 tỷ USD, tăng 6,7% so với cùng kỳ năm trước. Trong đó, khu vực kinh tế trong nước đạt 8,49 tỷ USD, tăng 13,5%; khu vực có vốn đầu tư nước ngoài (kể cả dầu thô) đạt 22,59 tỷ USD, tăng 4,4%. (VTV)

❖ Theo báo cáo của Ngân hàng Thế giới công bố năm 2023, Việt Nam đứng vị trí thứ 43 trong bảng xếp hạng chỉ số hiệu quả logistics, thuộc nhóm 5 nước đứng đầu ASEAN. Theo Hiệp hội doanh nghiệp dịch vụ logistics Việt Nam (VLA), hiện chi phí logistics của Việt Nam trung bình ở mức 16,8 - 17% GDP, cao hơn nhiều so với mức bình quân chung là 10,6% của thế giới. (VTV)

❖ Theo thông tin từ Hiệp hội Chế biến và Xuất khẩu Thủy sản Việt Nam (Vasep), xuất khẩu thủy sản tháng 11 đã tăng trưởng dương sau nhiều tháng liên tục tăng trưởng âm. Cụ thể, tháng 11/2023, kim ngạch xuất khẩu thủy sản đạt gần 840 triệu USD, tăng 6% so với cùng kỳ năm 2022. Giá trị xuất khẩu các sản phẩm chính trong tháng 11/2023 đều cao hơn so với cùng kỳ năm ngoái; trong đó, tôm tăng 4%, cá ngừ tăng 26%, cá tra tăng 12%, mực, bạch tuộc tăng 3%, cá biển khác tăng 4%... (VTV)



**Trang thông tin điện tử hỗ trợ giải đáp các vướng mắc của doanh nghiệp, vui lòng truy cập <http://www.doithoaidn.hochiminhcity.gov.vn> hoặc gửi câu hỏi đến hộp thư [doithoai@itpc.gov.vn](mailto:doithoai@itpc.gov.vn). Thông tin riêng của quý doanh nghiệp được bảo mật hoàn toàn.**

### **Trợ cấp tiền tuất cho thân nhân đối với người lao động đóng bảo hiểm xã hội mức cao và mức thấp là như nhau?**

*Xin hỏi về mức trợ cấp tiền tuất hàng tháng cho người thân áp dụng hiện nay đối với người lao động (NLĐ)? Với NLĐ có mức đóng bảo hiểm xã hội (BHXH) cao và một NLĐ có mức lương thấp, đóng BHXH thấp thì mức trợ cấp có phải là như nhau không? Và điểm gì khác nhau giữa NLĐ đóng mức cao và mức thấp khi lãnh trợ cấp tử tuất?*

#### **Trả lời:**

Theo quy định tại khoản 1 Điều 3 Luật BHXH thì “Bảo hiểm xã hội là sự bảo đảm thay thế hoặc bù đắp một phần thu nhập của người lao động khi họ bị giảm hoặc mất thu nhập do ốm đau, thai sản, tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp, hết tuổi lao động hoặc chết, trên cơ sở đóng vào quỹ bảo hiểm xã hội”.

Khoản 1 Điều 5 Luật BHXH quy định: “Mức hưởng bảo hiểm xã hội được tính trên cơ sở mức đóng, thời gian đóng bảo hiểm xã hội và có chia sẻ giữa những người tham gia bảo hiểm xã hội.”

- Trợ cấp tuất hàng tháng: Căn cứ theo quy định tại điều 67 và 68 Luật BHXH số 58/2014/QH13 ngày 30/11/2014:

“Mức trợ cấp tuất hàng tháng đối với mỗi thân nhân bằng 50% mức lương cơ sở; trường hợp thân nhân không có người trực tiếp nuôi dưỡng thì mức trợ cấp tuất hàng tháng bằng 70% mức lương cơ sở”; đồng thời số thân nhân được hưởng trợ cấp tuất hàng tháng không quá 04 người; trường hợp có từ 02 người chết trở lên thì thân nhân của những người này được hưởng 02 lần mức trợ cấp.

- Trợ cấp tuất một lần: Căn cứ theo điều 69 và điều 70 Luật BHXH số 58/2014/QH13 ngày 30/11/2014:

Trong trường hợp người lao động đang tham gia BHXH mà mất thì: “Mức trợ cấp tuất một lần đối với thân nhân của người lao động đang tham gia bảo hiểm xã hội hoặc người lao động đang bảo lưu thời gian đóng bảo hiểm xã hội được tính theo số năm đã đóng bảo hiểm xã hội, cứ mỗi năm tính bằng 1,5 tháng mức bình quân tiền lương tháng đóng bảo hiểm xã hội cho những năm đóng bảo hiểm xã hội trước năm 2014; bằng 02 tháng mức bình quân tiền lương tháng đóng bảo hiểm xã hội cho các năm đóng bảo hiểm xã hội từ năm 2014 trở đi; mức thấp nhất bằng 03 tháng mức bình quân tiền lương tháng đóng bảo hiểm xã hội”.

Căn cứ theo các quy định trên thì mức hưởng **trợ cấp tuất hàng tháng căn cứ vào mức lương cơ sở tại thời điểm người lao động mất và mức trợ cấp tuất một lần phụ thuộc vào mức đóng và tổng thời gian tham gia BHXH của người lao động trước khi mất.**



**Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư TP.HCM (Investment and Trade Promotion Centre – ITPC)** là đơn vị trực thuộc Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh

**ITPC** có nhiệm vụ tham gia xây dựng và góp phần thực hiện kế hoạch, chương trình xúc tiến thương mại, đầu tư theo chỉ đạo của Ủy ban nhân dân thành phố, tham mưu cho Ủy ban nhân dân thành phố các chính sách hỗ trợ, khuyến khích xuất khẩu và đầu tư, triển khai các giải pháp, chương trình xúc tiến thương mại, thu thập thông tin và nghiên cứu về thị trường, cơ hội đầu tư và thông tin kinh tế.

**Thực hiện** các dịch vụ bồi dưỡng nghiệp vụ, cung cấp các dịch vụ giúp doanh nghiệp nâng cao năng lực quản trị doanh nghiệp, tư vấn, hỗ trợ doanh nghiệp mở các văn phòng đại diện thương mại và đầu tư ở trong nước và nước ngoài, các phòng trưng bày, cửa hàng bán sản phẩm.

**Tổ chức** hoặc hỗ trợ tổ chức các đoàn doanh nghiệp đi khảo sát thị trường, tham dự hội chợ, triển lãm, diễn đàn đầu tư trong nước và nước ngoài.

**Tổ chức** đón tiếp, bố trí chương trình cho các doanh nghiệp, các tổ chức và cơ quan nước ngoài vào thành phố tìm hiểu môi trường đầu tư và thương mại

**Tổ chức** hội thảo, hội nghị chuyên đề.

**Xây dựng** phòng trưng bày giới thiệu sản phẩm xuất khẩu; tổ chức hoặc phối hợp tổ chức các hội chợ và triển lãm hàng xuất khẩu.

**Cung cấp** hoặc giới thiệu cung cấp dịch vụ cho doanh nghiệp nước ngoài và trong nước: phòng hội nghị, văn phòng làm việc; dịch vụ thu ký, phiên dịch và chuyên viên nghiệp vụ; lập dự án đầu tư; tham quan; gặp gỡ doanh nghiệp.

**Thu thập** ý kiến của công đồng doanh nghiệp trong nước và nước ngoài về chủ trương, chính sách nhằm cải thiện môi trường kinh doanh và đầu tư của thành phố; giải quyết các khó khăn, vướng mắc của doanh nghiệp.

**Phát triển** hợp tác quốc tế với các tổ chức xúc tiến thương mại và đầu tư trong và ngoài nước.

**Thu thập** khảo sát thông tin và nghiên cứu thị trường trong nước và quốc tế. Cung cấp thông tin về cơ hội đầu tư và giao thương.

**Xây dựng** cơ sở dữ liệu về tiềm năng của thành phố, hàng hóa, thị trường, xuất nhập khẩu và đầu tư. Phát hành bản tin, các ấn phẩm thương mại và đầu tư. Tổ chức thông tin về thương mại và đầu tư qua mạng.



**TRUNG TÂM XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI VÀ ĐẦU TƯ TP.HCM - ITPC**

**Địa chỉ:** 51 Đinh Tiên Hoàng, Phường Đa Kao, Quận 1, Tp.HCM  
92 Nguyễn Huệ, Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp.HCM

**ĐT:** (028) 3823 6738 - 3910 1309. Fax: (028) 3824 2391

**Email:** itpc@itpc.gov.vn; info@itpc.gov.vn

**Website:** www.itpc.hochiminhcity.gov.vn

# Showroom hàng xuất khẩu 92 - 96 Nguyễn Huệ, Quận 1, TP.HCM

Địa điểm lựa chọn tối ưu cho doanh nghiệp giới thiệu sản phẩm, tổ chức kêu gọi đầu tư, kết nối giao thương trong và ngoài nước



Liên hệ: Phòng dịch vụ - ITPC  
Điện thoại: (028) 39104903 - (028) 39104039  
(028) 38222 983 - (028) 39104947  
Email: bizcenter@itpc.gov.vn;  
Website: www.itpc.hochiminhcity.gov.vn; vexa.vn

- Vị trí đắc địa
- Phù hợp nhiều dạng thiết kế
- Tiếp cận đúng đối tác
- Dịch vụ chuyên nghiệp
- Truyền thông hiệu quả

